

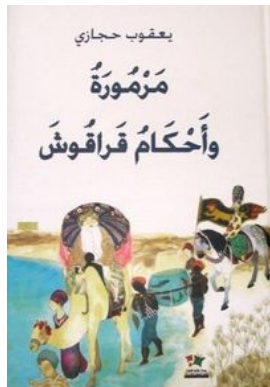
Albums — Monde
Arabe

[Marmoura et les sentences de Qaraqouch]

مرمورة وأحكام قراقوش

18 juillet 2013

Langue : arabe
Auteur : Yaqub Hijazi
Illustrateur : Anna Forlati
Lieu d'édition : Saint-Jean-d'Acre
Éditeur : Markaz thaqafat al-tifl – Al-Aswar
Année d'édition : 2009
Nombre de pages : 36 p.
Illustration : Couleur
Format : 23 x 16 cm
ISBN : [sans ISBN]
Âge de lecture : À partir de 9 ans
Prix : 12 €



La maison d'édition Al-Aswar souhaite faire connaître le patrimoine de sa ville – Saint-Jean-d'Acre – et nous présente, à travers les aventures d'un petit poisson nommé Marmoura, le personnage de Qaraqouch, fidèle auxiliaire du Sultan Saladin (XII^e siècle) qui fut pendant quelques années gouverneur de Saint-Jean-d'Acre. Les « verdicts de Qaraqouch » sont légendaires dans le Monde arabe où ils sont synonymes d'arbitraire, de bêtise ou d'extravagance. Comme, par exemple, celui concernant un homme venu se plaindre de son ami qui n'honorait pas sa dette. Ce dernier ayant argué que chaque fois qu'il se présentait pour le rembourser, l'ami n'était pas là, il demanda donc que le prêteur soit emprisonné afin qu'il sache où le trouver pour lui payer sa dette... ce qui fut fait, dit-on ! Le texte, assez touffu, est parfois un peu lourd, et l'intrigue à propos du poisson qui veut retrouver sa famille emprisonnée dans les bassins de Qaraqouch un peu tirée par les cheveux, mais cette lourdeur est compensée par les très jolies illustrations.

MW

Étiquettes

humour

justice

patrimoine culturel
